

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 49 (1962)  
**Heft:** 11: Nicht-Architektur - Architektur

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

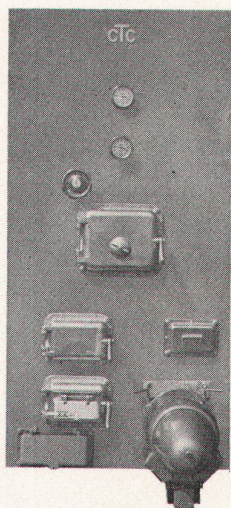
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Einer ist anders ....



Die weltberühmte  
Schweden-Heizung CTC 260:  
**Zwei Kessel in einem,**  
einer für Oel, einer für feste Brennstoffe

Einer ist anders — CTC 260,  
der Doppelbrandkessel ohne Kompromisse:  
Von Anfang an für flüssige und feste Brennstoffe konzipiert,  
mit getrennten und genügend grossen Brennkammern —  
auch für Kohle, Briketts oder Holz.  
Wirtschaftlich, weil er die heissen Rauchgase  
fabelhaft ausnützt; jederzeit und ohne Umstellung mit Oel  
oder festen Brennstoffen heizbar; praktisch, weil Sie  
darin Oel und Abfälle gleichzeitig verfeuern,  
ohne dass Russ oder Flugasche den Brenner verschmutzt.  
Liefert zugleich reichlich Heisswasser für Badezimmer  
und Küche: pro Stunde  $2\frac{1}{2}$  - 3 mal seinen ganzen Boilerinhalt!  
CTC ist der Kessel, hinter dem die grosse Erfahrung steckt —  
über 300 000 CTC Kessel stehen heute in aller Welt.

CTC Wärmespeicher GmbH Zürich 5 Neugasse 6 Telefon 051/42 85 40

**CTC** Doppelbrand



**SPIELEN  
SIE  
NUR**

**MIT  
EINER  
LAMELLE**

## Woran erkennt man eine Qualitäts-Lamelle?

Wenn Sie eine Aluminium-Lamelle um einen Dorn von 35 mm  $\phi$  biegen und die Lamelle federt beim Loslassen sofort in die ursprüngliche Lage zurück, dann ist es eine Luxaflex-Lamelle.

Zauberhafte Flexibilität und wetterfeste Lackierung zeichnen die im Thermofort-Verfahren hergestellten Luxaflex-Lamellen aus. Breiten von 25, 30, 35 und 50 mm für Innen- und Außenstoren. Das eingebrannte Kunstharz-Email (18 Farben) verbleicht nicht und blättert nicht ab.

Luxaflex-Lamellen werden seit vielen Jahren von bekannten Schweizer Lamellenstoren-Fabriken verarbeitet.

**Luxaflex**®  
ALUMINIUM-LAMELLEN

HUNTER DOUGLAS AG, Moosstraße 15, Luzern

Ein Produkt der Hunter Douglas 